

Punjab Fire Services (Fatehgarh Sahib)



FIRE SAFETY CERTIFICATE ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਪ੍ਰਮਾਣ ਪੱਤਰ

NOC No 502-108827-Fire/83433

NOC Type: Renew

Dated **28-Feb-2025**

Certified that the **Garden valley Internation School** at **Village Kotla Bajwara Chandigarh Bye pass 140406** comprised of 0 basements and 2 (Upper floor) owned/occupied by **Saheed Bhagat Singh Educational Trust and Management society** have complied with the fire prevention and fire safety requirements of National Building Code and verified by the officer concerned of fire service on **25-Feb-2025** in the presence of **Manjit Kaur** (Name of the owner or his representative) and that the building / premises is fit for occupancy group **B** subdivision **1** (As per NBC) for period of **one year** from issue date. Subject to the following conditions.

Issued on **28-Feb-2025** at **Fatehgarh Sahib**

ਤਸਦੀਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ **Garden valley Internation School** ਜੋ ਕਿ **Village Kotla Bajwara Chandigarh Bye pass 140406** ਸਮੇਤ 0 ਬੇਸਮੈਂਟ ਅਤੇ 2 (ਉਪਰਲੀ ਮੰਜ਼ਿਲ) ਮਲਕੀਅਤ/ਕਾਬਜ਼ਦਾਰ **Saheed Bhagat Singh Educational Trust and Management society** ਨੂੰ ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਅਤੇ ਬਚਾਅ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਕੋਡ ਅਨੁਸਾਰ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਬੰਧਤ ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ **25-Feb-2025** ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿੱਚ **Manjit Kaur** (ਮਾਲਕ ਦਾ ਨਾਮ ਜਾਂ ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ) ਅਤੇ ਇਮਾਰਤ / ਬਿਲਡਿੰਗ ਆਬਾਦੀ ਲਈ ਯੋਗ ਹੈ। Occupancy Group **B** subdivision **1** (ਐਨ. ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ) ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਇੱਕ ਸਾਲ ਤੱਕ। ਜਿਸ ਲਈ ਨਿਮਨ ਅਨੁਸਾਰ ਹਦਾਇਤਾਂ ਹਨ।

ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ **28-Feb-2025** ਕਿੱਥੇ **Fatehgarh Sahib**.

1. Fire Safety arrangements shall be kept in working condition at all the times.
ਹਰ ਸਮੇਂ ਅੱਗ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਦੇ ਯੰਤਰਾਂ ਨੂੰ ਚਾਲੂ/ਚੱਗੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ।
2. No, alteration/ addition/ change in use of occupancy is allowed.
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਦਲਾਅ/ ਵਾਧੇ/ ਕਾਬਜ਼ਕਾਰ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਵ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ।
3. Occupants/ owner should have trained staff to operate the operation of fire safety system provided there in.

ਉਪਲੱਬਧ ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣ ਦੇ ਯੰਤਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੋਂ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ / ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੂੰ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਣਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ।

4. Fire Officer can check the arrangements of fire safety at any time, this certificate will be withdrawn without any notice if any deficiency is found.

ਫਾਇਰ ਬ੍ਰਿਗੇਡ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਕਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਚੈੱਕ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੇ ਕਰ ਕੋਈ ਕਮੀ ਪਾਈ ਗਈ ਤਾਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

5. Occupants/ owner should apply for renewal of fire safety certificate one month prior to expiry of this certificate.

ਮਾਲਕ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੀ ਮਿਤੀ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਪਹਿਲਾਂ ਰੀਨੀਊ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗਾ।

* Above Details cannot be used as ownership proof.

ਉਪਰੋਕਤ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਮਾਲਕਾਨਾ ਦੇ ਸਬੂਤ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

* This is digitaly created cerificate, no signatue are needed

ਇਹ ਡਿਜੀਟਲੀ (ਕੰਪਿਊਟਰਾਈਜ਼ਡ) ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦਸਤਖਤ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।

For Shaheed Bhagat Singh Educational
Trust & Management Society


Authorised Signatory

Principal

Garden Valley International School
Kotla Bajwara, Sirhind



Appendix VII

FIRE SAFETY CERTIFICATE

No. 502-108821-Fire/83433

Dated: 10/3/2025

Certified that the Garden Valley International School, Village Kotla Bajwara, Chandigarh by pass, Sirhind (140406), Distt. Fatehgarh Sahib comprised 0 basement and G+1 upper floor owned/ occupied by Garden Valley International School have complied with the fire prevention and fire safety requirements in accordance with rule of State/UT fire Service Rules, and verified by the officers concerned of fire Service on 25/02/2025 (date of inspection) in the presence of Principal Manjit Kaur (name and addresses of Manager/Secretary or his representative) and that the building/ premises is fit for occupancy class VIII with effect from 28 Feb 2025 for a period of 27 Feb 2026 in accordance with rule and subject to compliance of the conditions. Issued on 28 Feb 2025 at Fatehgarh Sahib by
Strike out whichever is not applicable.

Signature with seal:

Name:

Designation:

To
Garden Valley International School
Village Kotla Bajwara, Sirhind
Distt. Fatehgarh Sahib.

ENDORSEMENT

The No Objection Certificate issued by Fire Service stand cancelled and annulled due to

(reasons to be recorded).

(Name and designation of the authorized signatory)

Five Safety Certificate
Certified that the ~~affidavit~~ SPA/SPA has been read over & explained to the deponent executant who seemed directly to understand the same at the time marking thereof

Manjit
Principal
Garden Valley International School
Kotla Bajwara, Sirhind

ATTESTED
Shobla
NOTARY
Fatehgarh Sahib (Punjab)
Distt. Fatehgarh Sahib

For Shaheed Bhagat Singh Educational
Trust & Management Society
[Signature]
Authorised Signatory

10/3/2025

TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI LANGUAGE TO ENGLISH

Punjab Fire Services

(Fatehgarh Sahib)

FIRE SAFETY CERTIFICATE

NOC No 502-108827-Fire/83433

NOC Type: Renew

Dated 28-Feb-2025

Certified that the **Garden valley International School** at Village Kotla Bajwara Chandigarh Bye pass 140406 comprised of 0 basements and 2 (Upper floor) owned/occupied by **Saheed Bhagat Singh Educational Trust and Management society** have complied with the fire prevention and fire safety requirements of National Building Code and verified by the officer concerned of fire service on **25-Feb-2025** in the presence of **Manjit Kaur** (Name of the owner or his representative) and that the building / premises is fit for occupancy group B subdivision 1 (As per NBC) for period of **one year** from issue date. Subject to the following conditions.

Issued on **28-Feb-2025** at **Fatehgarh Sahib**

1. Fire Safety arrangements shall be kept in working condition at all the times. Fire protection devices should be kept in working order at all times.
2. No, alteration/addition/change in use of occupancy is allowed. Any alterations / additions / change in occupier is prohibited.
3. Occupants/owner should have trained staff to operate the operation of fire safety system provided there in.

Ensure that occupants/owners are made aware of the use of available fire extinguishers.

4. Fire Officer can check the arrangements of fire safety at any time, this certificate will be withdrawn without any notice if any deficiency is found.

The fire brigade officer can check all these arrangements at any time, if any deficiency is found then this certificate will be considered canceled without any notice.

5. Occupants/owner should apply for renewal of fire safety certificate one month prior to expiry of this certificate.

The owner shall be bound to renew the fire safety certificate issued one month before the expiry date.

* Above Details cannot be used as ownership proof.

The above mentioned information shall not be used as proof of ownership.

This is digitally created certificate, no signature are needed

This is a digitally (computerized) generated certificate, with no signature required.



True Translation From
Punjabi / Hindi / into English

KAMALJIT KAUR
NOTARY
Distt. Fatehgarh Sahib

10 MAR 2025

Principal
Garden Valley International School
Kotla Bajwara, Sirhind

For Saheed Bhagat Singh Educational
Trust & Management Society

Authorised Signatory